

**Force opérationnelle interarmées (Nord)
et
Centre de ressources pour les familles des militaires au nord du 60^e parallèle**

**Guide d'affectation
Lieu : Iqaluit**



Dernière mise à jour : Septembre 2026

Coordonnées FOIN

Force opérationnelle interarmées (Nord)
C.P. 6666, Succursale Main
Yellowknife (T.N.-O.)
X1A 2R3
Commissionnaire : 867-873-0700, poste 0
Officier de service de la FOIN : 867-765-8607

Page Facebook : www.facebook.com/FOIN.JTFN
X : [@JointTaskForceN](https://twitter.com/JointTaskForceN)

Coordonnées du SFM Au nord du 60^e parallèle

Services aux familles des militaires Au nord du 60^e parallèle
5124, 54^e Rue
C.P. 6666, Succursale Main
Yellowknife (T.N.-O.) X1A 2R3
Téléphone : 867-873-0700
Courriel général: info.nof60@cfmws.com

Page Facebook : [Mfrc North](https://www.facebook.com/MfrcNorth)
Site web : www.cfmws.ca/yellowknife

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h

Le SFM au nord du 60^e parallèle dessert les militaires et leurs familles à :

Yellowknife, Whitehorse and Iqaluit.

Personnel du Centre

Gestionnaire supérieur
Poste 766-6998 ou 867-446-1761
director.nof60@cfmws.com

Spécialiste des programmes
Poste 766-6845

info.nof60@cfmws.com

Coordonnatrice, information et orientation
Poste 766-6844
ir.nof60@cfmws.com

Contact général
Poste 766-6859

Bienvenue à l'équipe de commandement de la Force opérationnelle interarmées (Nord)

Félicitations pour votre prochaine affectation dans le Nord canadien! La Force opérationnelle interarmées (Nord) (FOIN) est une famille composée de membres des Forces armées canadiennes (FAC) et de personnel civil de la fonction publique et du secteur non gouvernemental du ministère de la Défense nationale (MDN), ainsi que de leurs familles, répartis dans les trois territoires. Notre raison d'être est de planifier, de mener et de soutenir l'exécution des opérations dans la plus grande région des FAC au Canada. Vous vous rendrez vite compte que le service au nord du 60^e parallèle offre une grande variété de possibilités. Le quartier général de la FOIN (QG FOIN) est l'élément de commandement principal situé à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest (T.N.-O.). Pour rester en contact avec les autres ministères et organismes gouvernementaux aux niveaux fédéral, territorial et municipal, avec les gouvernements autochtones et les organisations désignées, ainsi qu'avec d'autres partenaires en matière de défense et de sécurité, de petits détachements du QG de la FOIN opèrent à Whitehorse, au Yukon (Yn) et à Iqaluit, au Nunavut (Nt). Tous les éléments des FAC et du MDN présents dans le Nord forment l'« Équipe Nord » et nous sommes extrêmement fiers de notre devise : *Custos Borealis*, ou Gardiens du Nord.

Outre le QG de la FOIN, l'« Équipe Nord » est également composée des unités suivantes basées à Yellowknife : le 440^e Escadron de transport de l'Aviation royale canadienne (où se trouvent les Vampires); le quartier général du 1^{er} Groupe de patrouilles des Rangers canadiens (1 GPRC) de l'Armée canadienne, qui assure le commandement et le contrôle de 1 800 Rangers répartis en patrouilles dans 60 collectivités nordiques. Le 1 GPRC soutient également plus de 1 600 Rangers juniors canadiens. Enfin, nous accueillons plusieurs détachements de soutien du Groupe de soutien de la 3^e Division du Canada (GS Div CA) de l'Armée canadienne, de la 1^{re} Ambulance de campagne, du Loyal Edmonton Regiment (LER) de la réserve de l'armée, ainsi que des corps de cadets à plusieurs endroits.

Une affectation dans le Nord canadien peut être à la fois gratifiante et stimulante. Il est important de faire des recherches, d'éviter les suppositions et de poser les bonnes questions en fonction de votre rôle particulier et de votre situation personnelle ou familiale. Attendez-vous à ce que le coût de la vie soit un peu plus élevé que ce que vous avez vécu précédemment et à ce que la qualité du logement soit légèrement inférieure à ce que vous avez pu avoir dans le passé; cependant, ces réalités sont largement surpassées par plusieurs indemnités, compensations et avantages sociaux propres à la région, ainsi que par la possibilité de travailler et de vivre dans certaines des plus belles régions de notre grand pays. Assurez-vous de bien comprendre ces avantages ainsi que le coût de la vie dans le Nord dans le cadre de votre présélection. Il existe également de nombreuses possibilités d'emploi pour les conjoints dans les secteurs public et privé. Toutefois, ces offres d'emploi ne correspondent pas nécessairement aux domaines de carrière et aux qualifications antérieurs. La souplesse est la clé.

Pour ceux qui déménagent au détachement de Whitehorse ou au détachement d'Iqaluit, votre expérience sera unique et vous ferez partie d'une collectivité plus large d'employés fédéraux dans vos capitales territoriales respectives. Iqaluit est certainement plus éloignée que les deux autres sites de la FOIN et vous devez planifier et vous préparer en conséquence.

En tant que membre de l'« Équipe Nord » cantonnée à Yellowknife, vous aurez l'occasion de vivre une expérience que peu de membres des FAC ont l'occasion de vivre. À l'instar d'autres affectations, une visite au « nord du 60^e parallèle » sera ce que vous en ferez. Cela dit, il y aura beaucoup de choses auxquelles vous ne vous attendiez peut-être pas; les opérations se déroulent tout au long de l'année, que ce soit dans les phases de planification ou d'exécution. Nous ne sommes pas une base ou une escadre typique, et bon nombre des services de soutien connexes ne sont pas offerts. C'est pourquoi nous travaillons en partenariat avec des organismes communautaires pour certains services aux familles. Bien que notre personnel du Centre de ressources pour les familles des militaires (SFM) et du Programme de soutien du personnel (PSP) soit une petite équipe, il est très engagé et contribuera à faire de votre séjour une expérience

enrichissante. Vous trouverez également un calendrier actif des mess et il y aura de nombreuses possibilités sociales pour tous les âges. Pour ceux qui aiment le plein air, votre séjour au sein de l'« Équipe Nord » sera l'un de vos plus mémorables.

Là encore, une tournée dans le Nord peut être à la fois très gratifiante et stimulante. Vous et votre famille jouerez un rôle clé dans la mise en place des conditions d'une affectation réussie. Nous vous souhaitons un déménagement sûr et aventureux dans le Nord et nous nous réjouissons de vous rencontrer, vous et les membres de votre famille, une fois que vous serez installés.

Custos Borealis

Au nord du 60e parallèle – Mot de bienvenue de la Gestionnaire supérieur du SFM

Le comité consultatif et le personnel du SFM au nord du 60^e parallèle vous souhaitent, à vous et à votre famille, une chaleureuse bienvenue dans le Nord. L'un de nos objectifs est d'aider les militaires, les personnes seules et les familles à s'adapter à leur nouveau foyer et à l'aventure nordique. Le présent manuel n'est qu'un outil parmi d'autres pour faciliter cette transition. Notre personnel amical est là pour vous aider à obtenir des renseignements au sein de votre nouvelle collectivité et à son sujet. Sur demande, une trousse de bienvenue vous sera envoyée avec des renseignements locaux supplémentaires sur les programmes et les services à votre disposition.

Pour avoir une idée des choses qui se passent à Yellowknife et dans le SFM au nord du 60^e parallèle, nous vous encourageons à consulter notre site Web au <https://sbmfc.ca/yellowknife> et à nous suivre sur Facebook au [North of 60 MFRC](#).

Quelques considérations pour ceux d'entre vous qui seront accompagnés de leurs enfants : il est conseillé de chercher immédiatement des places en garderie, car il faut généralement du temps pour trouver une garderie pour les enfants de moins de deux ans. Une liste de garderies titulaires d'un permis et de garderies en milieu familial est présentée ici <https://www.ece.gov.nt.ca/fr/childcare>. Veuillez noter que le SFM au nord du 60^e parallèle n'offre pas de services de garde d'enfants. Les services de garde avant l'école ne sont pas offerts dans les écoles et sont rares dans la collectivité; certains fournisseurs de garde en milieu familial proposent ce service moyennant un coût supplémentaire. Il est également de plus en plus difficile de trouver un service de garde après l'école et vous devriez vous occuper de ce point dès que vous aurez reçu votre message relatif à l'affectation. L'inscription aux camps d'été et aux programmes récréatifs de l'automne se fait tôt; il est donc conseillé de faire l'inscription aux activités dès que vous recevez votre message relatif à l'affectation ou à l'ouverture des inscriptions. Consultez notre page Facebook pour obtenir de l'information. Les membres du personnel de votre SFM au nord du 60^e parallèle sont là pour vous aider à répondre aux besoins de votre famille.

Nous sommes à votre disposition pour répondre à vos questions sur la vie dans le Nord et une affectation à Yellowknife. Je vous encourage, vous et votre famille, à communiquer avec nous si vous avez des questions, au info.nof60@cfmws.com. Ne soyez pas timides!

Nous sommes impatients de vous servir, vous et votre famille!

Rose Jasmin
Gestionnaire supérieur

À propos de votre SFM



En raison de facteurs liés à l'isolement et à la taille réduite de la collectivité militaire, le SFM fonctionne selon le modèle des Fonds non publics (FNP). Il travaille en collaboration avec la chaîne de commandement et un comité consultatif. Ce SFM relève des Services aux familles des militaires (SFM), au lieu d'un conseil d'administration. Le Comité consultatif est un groupe de bénévoles (militaires, membres des familles des militaires et organismes communautaires). Il joue un rôle essentiel dans le fonctionnement de l'organisation, en veillant à ce que les besoins et les préférences de la collectivité soient adéquatement représentés lors de la mise en œuvre des programmes et des services.

Notre équipe du personnel est composée d'un directeur administratif, d'un coordonnateur de l'information et d'aiguillage, d'un mentor sur le mode de vie militaire et d'une navigatrice pour les services de garde.

Nous offrons un soutien aux familles de nos militaires en les aidant pendant les périodes de transition (affectation ou départ, ainsi qu'avant la libération), en fournissant des services d'information et d'aiguillage (renseignements locaux et nationaux), des services de santé mentale ainsi que l'accès et le financement pour les services de garde d'enfants d'urgence. Grâce à un modèle basé sur les résultats, nous visons à répondre aux besoins des familles de militaires en utilisant une approche individuelle centrée sur la famille.

Les services de soutien sont notre principal objectif. Nous mettons à votre disposition toute une série de services. Parmi ces services figurent une liste interne de gardiens d'animaux de compagnie, une liste de gardiennes d'enfants et des bénévoles qui apportent leur aide en cas d'urgence ou lorsque le membre des FAC est absent.

Vous avez besoin d'aide ou vous avez une question? Nous sommes là pour vous aider!

S'informer et rester connecté

Notre site web, <https://sbmfc.ca/yellowknife>, contient des renseignements sur le programme et des liens utiles.

À propos d'Iqaluit et du Nunavut

Depuis des milliers d'années, les Inuits se sont adaptés à des conditions extrêmes – la chasse et le piégeage ont assuré leur survie. Ils dépendent d'animaux comme le phoque, la baleine, le caribou et le poisson et suivent leurs déplacements. Leurs abris, leurs vêtements et leurs traditions sont le reflet de ce mode de vie nomade. La chasse et le lien avec la terre sont au cœur même de la culture et de l'histoire culturelle inuites. Vous le constaterez dans les animaux, les légendes et le style de vie représentés dans des gravures inuites de renommée mondiale. Vous l'entendrez dans le rythme ancien d'un tambour, et le son envoûtant du chant guttural. Vous en serez émerveillé en regardant les participants aux jeux traditionnels qui mettaient à l'épreuve la force et l'endurance. Vous goûterez aussi cette culture en dégustant des aliments prélevés dans la nature qui ont soutenu les Inuits tout au long du millénaire. Le mode de vie inuit a commencé à subir d'importants changements il y a seulement 7 décennies; les Inuits ont quitté leurs camps et ont déménagé dans des établissements dotés de bâtiments permanents. Bien que leur vie ait changé, les Inuits n'ont pas abandonné leur culture complexe et ancestrale. En fait, le gouvernement du Nunavut considère que l'une de ses tâches les plus importantes est la préservation et le souci de la tradition et de la culture inuites. Aujourd'hui, Iqaluit a une culture inuite fascinante et dynamique où les habitants équilibrent vie traditionnelle et vie moderne.

Histoire d'Iqaluit

Les Inuits ont établi leur demeure dans la zone environnante d'Iqaluit depuis des siècles. Il s'agissait au départ de populations nomades qui dépendaient du caribou, du poisson, du phoque et des baleines comme sources de base en matière de nourriture et de vêtements. Les Inuits parcouraient souvent de longues distances pour suivre la faune lorsqu'elle se déplaçait en réponse aux changements du climat local. Des sites répartis dans toute l'île de Baffin, notamment des vestiges archéologiques des premiers établissements thulés, constituent les preuves de cette culture ancienne. Le premier Européen à documenter la région fut Sir Martin Frobisher qui navigua dans la baie en 1576, croyant avoir trouvé une route directe vers la Chine. Il a nommé ce plan d'eau « détroit de Frobisher » en son honneur. L'explorateur américain Charles Francis Hall est arrivé en 1861 alors qu'il était à la recherche de l'expédition Franklin perdue. Grâce à un chasseur local qui s'appelait Koojesse et d'après qui il a nommé un passage par la suite, Hall a appris que le détroit de Frobisher était en fait une grande et longue baie, et non le légendaire passage du Nord-Ouest.

Dans les années 1800, la chasse à la baleine commerciale a attiré des hommes, des navires et du commerce dans la région de la baie Frobisher. L'industrie de la chasse à la baleine s'est effondrée au début des années 1900 alors que le commerce des fourrures commençait à prospérer. En 1914, un poste de traite de la baie d'Hudson a été établi à Ward Inlet, à environ 64 km de l'emplacement actuel d'Iqaluit. Dans les années 1930, les prix de la fourrure ont plongé, ce qui a mené à des temps difficiles pour les Inuits.

En 1942, l'US Air Force a choisi un site sur le Koojesse Inlet pour construire une base aérienne importante. Les Inuits ont commencé à quitter la terre pour se rendre au site de ce qui est maintenant Iqaluit. En 1943, la Compagnie de la Baie d'Hudson a déménagé le poste de traite de Ward Inlet à l'emplacement actuel d'Apex pour profiter de la base aérienne et mieux servir les Inuits qui s'étaient réinstallés.

À la fin des années 1950, le gouvernement du Canada avait commencé à envoyer des enseignants, des administrateurs et des médecins dans la collectivité, alors connue sous le nom de baie Frobisher. Au début des années 1960, l'armée américaine avait quitté les lieux, et le contrôle de l'établissement est passé sous la responsabilité du Canada et est devenu le centre administratif, des communications et du transport pour l'est de l'Arctique. En 1987, la baie Frobisher a été officiellement rebaptisée Iqaluit, le nom d'origine de la région en inuktitut. La collectivité a reçu le statut de ville en 2001, deux ans après la formation historique du territoire du Nunavut.

Iqaluit

Nichée à l'extrémité nord de la baie Frobisher, sur l'île de Baffin, vous trouverez une ville dynamique imprégnée de culture inuite profondément enracinée.

Bienvenue à Iqaluit, la plus jeune et la plus petite capitale du Canada, avec une population d'environ 8 200 habitants. Elle était autrefois connue sous le nom de baie Frobisher, du nom de l'explorateur britannique Sir Martin Frobisher.

Lieu de pêche traditionnel utilisé par les Inuits depuis des milliers d'années, Iqaluit offre aujourd'hui aux visiteurs l'occasion d'assister à la vie arctique traditionnelle tout en profitant de la commodité d'un centre du sud. Vous y trouverez des magasins, des hôtels modernes, une cuisine haut de gamme, des services bancaires, des services téléphoniques et Internet. Mais vous serez également immergé dans une culture très différente des autres : les aînés et la population locale portent des vêtements traditionnels en peau de phoque, les galeries d'art présentent des sculptures en stéatite uniques en leur genre, des œuvres d'art, des bijoux et de l'artisanat. Vous pouvez écouter le son envoûtant du chant guttural inuit ou voir d'anciennes traditions prendre vie en observant la danse du tambour. Ou, lors d'une fête communautaire, vous pouvez goûter des aliments qui ont soutenu les Inuits pendant des milliers d'années.

Le peuple amical d'Iqaluit – les « Iqalummiut » – est en contact avec la terre, la mer et la glace à tout moment de l'année. Le paysage restera gravé dans votre mémoire – de vastes espaces ouverts tapissés d'une toundra sans fin, qui explose de couleurs en été alors que les fleurs sauvages profitent de la chaleur de la lumière du jour toujours présente. De douces collines ondulantes bercent la baie Frobisher et ses eaux cristallines et pures. C'est le territoire de grandes hardes de caribous et la demeure du majestueux ours polaire. En hiver, le ciel du Nord semble s'étendre de manière infinie et accueille les aurores boréales – des rubans éblouissants de couleur dansant toute la nuit.

Bienvenue à Iqaluit – une ville à cheval sur deux mondes, tournée vers le futur tout en maintenant vivante la richesse de son histoire.

Table des matières

Bienvenue à l'équipe de commandement de la Force opérationnelle interarmées (Nord)	2
Au nord du 60e parallèle – Mot de bienvenue de la Gestionnaire supérieur du SFM	4
À propos de votre SFM.....	5
À propos d'Iqaluit et du Nunavut	6
Informations sur les contacts en cas d'urgence	9
JTFN HQ Det Nunavut	10
Hébergement	10
Finances et avantages.....	10
Avantages fiscaux	12
Le dépistage et votre affectation dans un endroit isolé.....	12
Répondant du détachement du Nunavut	13
Pendant votre VID à Iqaluit	13
Service de la circulation de la FOIN.....	13
Après votre arrivée à Iqaluit	13
Procédures de signalement.....	13
Mess	13
Planification de garde familiale	14
Entreprises de garde d'enfants	14
Services de garde après l'école	14
Écoles.....	14
Enseignement post-secondaire.....	15
Soins de santé.....	15
Couverture des soins de santé	15
Chiropraticiens.....	15
Soins dentaires	15
Optométristes et lunettes.....	16
Services Pour les Francophones à Iqaluit	16
Renseignements locaux pour les nouveaux arrivants	16
Transport aérié	16

Soins aux animaux	16
Banques.....	16
Barbiers et coiffeurs.....	16
Transport urbain.....	17
Internet, téléphone et câble	17
Recherche d'emploi.....	17
Bibliothèque.....	17
Journaux locaux	17
Passeports.....	17
Expéditions aux fins de réapprovisionnement personnel.....	17
Endroits à voir.....	18
Parc territorial Katannilik	19
Lieux de culte.....	20
Bureau de poste.....	20
Restaurants.....	20
Magasinage	21
Transport maritime.....	22
Magasin d'occasions et articles usagés.....	22
Sports et loisirs.....	22
Service de taxi.....	23
Cinéma	23
Circulation.....	23
Articles liés aux véhicules	23
Stations-service.....	23
Locations et ventes.....	23
Réparations et services.....	23
Phrases de la langue inuktitut	24
Force opérationnelle interarmées (Nord).....	24
1er Groupe de patrouille des Rangers canadiens	26
Rangers canadiens.....	27

Rangers juniors canadiens.....	28
440e Escadron (Escadron de transport)	29
Le Loyal Edmonton Regiment (4e Bataillon, Princess Patricia's Canadian Light Infantry).....	31

Informations sur les contacts en cas d'urgence

Le Nunavut n'a pas de service 911

Fire/Ambulance 867-979-4422

RCMP 867-979-1111

JTFN HQ Det Nunavut

Petite unité de trois membres du personnel constituée des personnes suivantes :

Commandant de détachement - Major / Capitaine de corvette

Officier de liaison - Capitaine / Lieutenant de vaisseau

Adjudant d'approvisionnement - Adjudant / Premier maître de 1re classe

Hébergement

L'Agence de logement des Forces canadiennes (ASFC) de Yellowknife administre vos besoins en hébergement à Iqaluit depuis le bassin de logements locaux du Nord géré par Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) à Iqaluit.

L'ASFC demande votre attribution de logement à SPAC en fonction des meilleurs quartiers disponibles qui répondent à votre admissibilité, conformément à l'O AFC 208-1. Cette sélection sera faite à la réception de votre message de demande de logement familial (LF) qui sera généré par l'ASFC par une communication dès réception de votre message d'affectation qui doit être envoyé au bureau de l'ALFC de Yellowknife et doit être rempli et envoyé par courriel au représentant du logement avant que vous fassiez votre voyage de recherche d'un domicile.

Avec un message d'affectation et une demande de logement familial auprès du ministère de la Défense nationale (MDN) envoyés à l'ALFC de Yellowknife, vous aurez droit à une période de 45 jours pour réserver un logement. Le temps requis pour obtenir une adresse dépendra de la date de changement d'effectif (CE). Si vous faites votre voyage de recherche de domicile (VRD) ou votre voyage d'inspection à destination (VID) avant la période de 45 jours, l'unité donnera la priorité à la première personne qui a demandé le logement durant la période de 45 jours. Il est préférable pour le militaire de faire son VRD/VID durant la période de 45 jours. L'ALFC de Yellowknife communiquera avec le militaire avec l'offre d'acceptation appelée affectation de logement familial; le militaire a alors 72 heures pour accepter ou refuser l'offre. Voir l'annexe C.

Le logement est partiellement meublé avec du mobilier de base pour salon, salle à manger et chambre à coucher. Il comprend également laveuse, sècheuse, réfrigérateur, four, lave-vaisselle et lampes. Les logements plus récents peuvent également avoir un micro-ondes intégré.

Il y a une liste des meubles disponibles pour chaque taille d'appartement. On peut retirer des meubles standard des appartements, mais on ne peut pas en ajouter. Vous devriez envisager d'apporter un système de divertissement, des étagères supplémentaires et un petit congélateur. Communiquez avec le commis du Dét Nunavut pour obtenir de plus amples renseignements en composant le 867-979-7432.

À Iqaluit, il n'y a pas d'option de location ou d'achat en économie. Toutes les personnes recevront un logement fourni par le gouvernement.

Une fois votre logement approuvé, assurez-vous d'appeler le représentant du logement au moins cinq jours avant votre voyage pour prendre rendez-vous de marche-in.

Représentant du service clientèle

Bureau : 867-873-0700 poste 6719

Mobile : 867-444-9028

Courriel : cfha-afc.yellowknife@forces.gc.ca

Finances et avantages

Le personnel affecté au Dét Nunavut du QG de la FOIN recevra une indemnité d'isolement ainsi que 2 indemnités de transport en congé à partir du Nord (ITCN). Les taux d'admissibilité sont établis par le Conseil du Trésor du Canada.

L'indemnité d'isolement

L'indemnité d'isolement se trouve dans les Directives sur la rémunération et les avantages sociaux applicables aux Forces canadiennes (DRAS), au chapitre 11 – Directives sur les postes isolés.

([CBI 11 Directives sur les postes isolés](#)).

- L'indemnité d'isolement vise à compenser les écarts de coûts anormaux entre les endroits isolés et non isolés, et à indemniser les militaires pour les conditions environnementales difficiles prévalant dans les régions nordiques.
- L'indemnité d'isolement est surveillée et rajustée par le Conseil du Trésor et il s'agit d'un avantage imposable.
- Elle comprend quatre composantes :
 - Indemnité d'environnement (IE);
 - Indemnité de vie chère (IVC);
 - Indemnité de combustible et de services publics (ICSP);
 - L'indemnité de frais de logement (IFL);
 - Les facteurs utilisés pour sélectionner et classer les affectations bénéficiant de l'indemnité d'isolement sont décrits dans les Directives..

État civil	Situation du logement	IE	IVC	ICSP	IFL	Total
Membre non accompagné	Government	\$497.00	\$1310.00	N/A	\$327.00	\$2134.00

État civil	Situation du logement	IE	IVC	ICSP	IFL	Total
Accompagné - Marié(e)/en union de fait/célibataire avec personnes à charge	Government	\$829.00	\$2183.00	N/A	\$545.00	\$3557.00

État civil	Situation du logement	IE	IVC	ICSP	IFL	Total
CSM/CSF(avec personnes à charge) (accompagné)	Government	\$829.00	\$1091.50	N/A	\$272.50	\$2193.00

CSM/CSF (avec personnes à charge) (non accompagné)	Government	\$497.00	\$1091.50	N/A	\$272.50	\$1861.00
--	------------	----------	-----------	-----	----------	-----------

État civil	Situation du logement	IE	IVC	ICSP	IFL	Total
Member sur RI	Privé	\$497.00	\$1310.00	N/A	N/A	\$1807.00

* EN VIGUEUR À PARTIR DU SEPTEMBRE 2026

Le calcul effectué pour les couples militaires mariés ou les militaires mariés à un employé fédéral est légèrement différent; veuillez communiquer avec le personnel de la salle des rapports du QG de la FOIN pour obtenir de plus amples renseignements. (867) 873-0700 poste 766-6939.

Taux fixe – Indemnité de transport en congé à partir du Nord (ITCN) (DRAS 11.4.03)

L'objectif de la ITCN est de donner à un militaire affecté à un poste isolé et, le cas échéant, aux personnes à sa charge, la possibilité de voyager à partir du poste sans avoir à assumer des coûts excessifs. La présente directive s'applique à un militaire qui a été affecté à un poste isolé pour une période de service continue minimale d'au moins quatre-vingt-dix jours rémunérés consécutifs. Un militaire a droit à la ITCN à taux fixe jusqu'à concurrence des montants maximaux pour chacune des personnes suivantes :

- le militaire;
- une personne à charge qui réside au lieu d'affectation et qui en part avec le militaire; et
- une personne à charge qui réside au lieu d'affectation, mais qui voyage seule depuis ce lieu.

Avantages fiscaux

Il n'y a pas de taxe de vente provinciale au Nunavut; cependant, il y a une taxe sur la masse salariale qui équivaut à 2 % de votre revenu brut. Cette taxe est compensée par votre déclaration de revenus annuelle grâce à un crédit d'impôt du Nunavut auquel tout le personnel dont la résidence principale est au Nunavut le 31 décembre de chaque année civile est admissible.

Le dépistage et votre affectation dans un endroit isolé

Vous et votre famille arrivez dans un endroit isolé. Pour que vous puissiez être un membre efficace de l'équipe de la FOIN, un certain nombre de facteurs doivent être évalués afin de garantir que vous et votre famille pouvez être affectés en toute sécurité ici. Le CANFORGEN 177/05 251819Z NOV 05 détaille les exigences de dépistage dans un poste isolé, les exigences de dépistage pour la santé des personnes à charge et les exigences pour les soins dentaires des personnes à charge.

Pour que votre affectation puisse commencer, toutes les exigences énoncées dans le CANFORGEN susmentionné doivent être prises en compte par les autorités compétentes de votre unité perdante. La principale raison en est que l'accès aux établissements médicaux et dentaires d'Iqaluit est limité, et qu'il y a un certain nombre de problèmes de santé qui ne peuvent pas être traités correctement à cet endroit. Veuillez à ce que vous et votre famille fassiez l'objet d'un dépistage approprié – cela vous permettra d'éviter des complications inutiles pendant votre affectation.

Répondant du détachement du Nunavut

Votre répondant (la personne que vous remplacez) à Iqaluit peut vous donner des renseignements concernant votre affectation. Votre répondant peut également vous aider comme suit :

- a. Vous accueillir à l'aéroport, vous aider pendant votre voyage d'inspection à destination (VID) lors de la recherche de logement, et à vous familiariser avec la ville; et
- b. Vous fournir une liste « suggérée » de nourriture et d'articles admissibles à acheter avant votre déménagement et vous offrir des conseils utiles pour préparer votre déménagement.

cadence des opérations du détachement et de votre affectation.

Toutes les questions relatives à votre déménagement réel doivent être adressées à votre représentant du bureau des Services globaux de relogement Brookfield (BGRS) à la base perdante.

Pendant votre VID à Iqaluit

Faites des recherches sur ce qu'Iqaluit offre et n'offre pas. Le magasinage est limité et les prix sont très élevés à Iqaluit. Vous ne pourrez peut-être pas trouver vos « articles préférés ». Envisagez d'acheter ces articles admissibles en gros avant votre déménagement et faites-les expédier avec vos articles de ménage et effets personnels (AM et EP).

Utilisez le maximum de poids autorisé pour les bagages lorsque vous vous rendez à Iqaluit pour votre VID. Si vous avez de l'espace, vous pouvez apporter certains des articles essentiels nécessaires en attendant l'arrivée de vos AM et EP (souvent des semaines après votre arrivée). Ces articles supplémentaires peuvent être entreposés au bâtiment de logement du personnel (BLP) jusqu'à votre arrivée.

Il n'y a pas d'entreposage à long terme disponible pour les gros articles. Le rangement peut être organisé par l'intermédiaire de l'unité, par exemple : pneus de rechange pour véhicule, boîtes, etc.

Service de la circulation de la FOIN

À votre arrivée à Iqaluit, vous devez communiquer avec le service de la circulation de la FOIN, peu importe votre statut de congé. Le service de la circulation s'occupe de l'administration du déménagement des articles ménagers et des effets personnels (AM et EP).

Après votre arrivée à Iqaluit

Une fois que vous serez arrivés à Iqaluit, la section de la circulation de la FOIN à Yellowknife suit le déménagement des meubles et des effets (M et E). Votre déménagement sera géré par J & N Moving (Iqaluit).

- Section trafic du FOIN : 867-873-0700 poste 6888
- J&N Moving: 867-979-2460

Procédures de signalement

Tous les membres du personnel affectés à Iqaluit devront effectuer leur procédure d'arrivée auprès d'un commis du QG de la FOIN à Yellowknife. Cela se fera par téléphone depuis Iqaluit. Prévoyez vous rendre au QG de la FOI(N) à Yellowknife au début de votre affectation. Ce sera l'occasion de rencontrer l'équipe des pairs et des supérieurs et également de vous occuper des autorisations restantes.

Mess

Le personnel du Dét Nunavut sera inscrit au mess correspondant de la FOI(N) à Yellowknife, à un taux de cotisation réduit.

Planification de garde familiale

Administré par les unités locales, le plan de garde familiale vise à permettre à tous les membres des FAC de disposer d'un plan en cas d'urgence familiale pendant leur absence. Les militaires sont encouragés à revoir leur plan de garde avec les membres de leur famille. Il est important de garder vos renseignements à jour et d'examiner votre plan avant de partir. Si cela vous intéresse, le Centre de ressources pour les familles de militaires (SFM) a un modèle complet de plan de garde familiale et le personnel est à votre disposition pour vous aider à remplir ce formulaire. Une copie du modèle peut vous être envoyée directement par courriel.

Entreprises de garde d'enfants

- First Steps Daycare Centre
 - 1040 Iglulik
 - 867-979-0505
- Community Daycare Centre
 - 2100 Niaqunngusiariaq
 - 867-979-3007
- Aakuluk Daycare
 - 624 rue Queen Elizabeth
 - 867-979-7766
- Centre Pairivik Childcare
 - 607 Mattaaq
 - 867-979-6460
- Kids on the Beach Daycare
 - Saputi
 - 867-979-0303
- Tumikuluit Saipaaqivik Daycare
 - 1033 Iglulik
 - 867-975-2483
- Garderie Les Petits Nanooks
 - 2820 Apex Rd
 - 867-975-2400
 -

Services de garde après l'école

Les services de garde après l'école sont offerts dans les écoles suivantes :

Joamie Ilinniarnvik School	867-979-4243
École des Trois-Soleils	867-979-5849
Déjeuner (11:25 – 12:30) et après la classe (15:25 – 17:30)	
C'est un service que les parents doivent payer; ils doivent également fournir des déjeuners.	
Remarque : il y a une longue liste d'attente pour tous les services de garde d'enfants.	

Écoles

Aqsarniit Middle School	867-979-3900
Grades: 6 – 8	
École des Trois-Soleils - École de langue française	867-979-5849
Grades: Jardin d'enfants - 9	
Grades: 10 - 12 suivre des cours à l'école secondaire Inuksuk (en français)	
Inuksuk High School	867-979-5281
Grades: 9 - 12	
Se concentre sur l'enseignement de la langue et de la culture Inuites	
Garde parascolaire : soccer, basketball, hockey en salle, etc	

Joamie Ilinniarnvik School 867-979-6206
Grades: Jardin d'enfants – 5

Nakasuk School 867-979-5335
Grades: Jardin d'enfants - 5
Garde parascolaire : soccer, basketball, hockey en salle, etc.

Enseignement post-secondaire

Collège Nunavut Arctic - Centre d'apprentissage communautaire 867-979-7222
<http://www.arcticcollege.ca/>

En plus d'offrir des programmes de passage à l'université, menant à un diplôme et de certificat, le collège offre des programmes d'éducation aux adultes et d'alphabétisation, ainsi que des programmes de développement des compétences, d'apprentissage des métiers, d'évaluation et de consultation en matière d'éducation.

Cours offerts : apprentissage de la menuiserie, baccalauréat ès sciences en soins infirmiers, Fondation du Collège, technique en systèmes informatiques, technologie de l'environnement, production et conception de fourrures, coiffure, interprétation/traduction, études inuites, bijoux et ferronnerie, formation des enseignants du Nunavut, administration de bureau et formation des enseignants.

Soins de santé

Qikiqtani General Hôpital 867-975-8600
Service d'urgence et clinique quotidienne

Centre de santé publique Iqaluit 867-975-4800

Couverture des soins de santé

Pour obtenir une carte d'assurance-maladie du Nunavut pour les membres de la famille des FAC, envoyez le formulaire de demande par la poste ou par courriel à l'adresse indiquée sur le formulaire. Les formulaires de demande peuvent également être récupérés à l'Hôpital général Qikiqtani d'Iqaluit ou imprimés à partir du site Web suivant : www.gov.nu.ca (cliquez sur formulaires).

Remarque : le Nunavut est la seule province ou le seul territoire qui n'a pas officiellement renoncé à la période d'attente de 90 jours pour présenter une demande de couverture de soins de santé des membres civils de la famille. Veuillez vous assurer que la couverture actuelle de soins de santé de votre province ou territoire n'expirera pas avant de recevoir celle du Nunavut.

Chiropraticiens

Iqaluit Clinique chiropratique
626 rue Queen Elizabeth 867-975-2522
Heures d'ouverture limitées

Soins dentaires

Arctic Circle services dentaires
2621 Nanuq Cres 867-979-6740

Iqaluit Clinique dentaire
622 rye Queen Elizabeth 867-979-4437

Optométristes et lunettes

Baffin Optical 867-979-4300

Services Pour les Francophones à Iqaluit

Association des Francophone du Nunavut
Maison 981

867-979-4606

CFRT Radio 107.3 FM et le Nunavoix journal

867-979-4606 ext. 24

Le Commission Scolaire Francophone du Nunavut
www.csfn.ca

867-975-2660

Réseau de Développement Économique et d'Employabilité (RDÉE) Nunavut
www.rdee.ca

867-979-4606

Renseignements locaux pour les nouveaux arrivants

Transport aérié

Canadian North est la seule grande compagnie aérienne qui offre un service quotidien vers Iqaluit à partir d'Ottawa, de Montréal et du Nord.

Soins aux animaux

Si vous amenez des animaux avec vous, assurez-vous de les faire immuniser avant la réinstallation. À l'heure actuelle, il n'y a pas de services vétérinaires à Iqaluit, car le seul fournisseur récent a fermé ses portes. Il n'y a pas de chenil pour loger les animaux de compagnie pendant que vous partez en vacances; vous devrez donc compter sur des amis, des voisins ou des collègues pour prendre soin de vos animaux de compagnie.

La Société protectrice des animaux d'Iqaluit a fermé ses portes en raison d'un manque de financement et d'une réinstallation nécessaire. On s'attend toutefois à ce que les services vétérinaires et de chenils soient rétablis d'ici l'automne 2023.

Remarque : les fournitures, la nourriture, les friandises et les articles pour animaux de compagnie coûtent très cher. Une solution de rechange est de commander par AMAZON.

Banques

First Nations Bank of Canada
630 Queen Elizabeth Way

1-877-975-3770

CIBC
611 Queen Elizabeth Way

867-979-8663

Royal Bank of Canada

867-979-8700

Barbiers et coiffeurs

Freedom Hair Studio

867-979-6585

King Cuts

867-222-4809

Nunavut Hair Studio

867-979-3979

Blue Ice Barbershop

867-222-6640

Transport urbain

Iqaluit n'a pas de transport en commun. Les taxis sont disponibles à un tarif fixe de 8,50 \$ par personne et par destination.

Internet, téléphone et câble

Les forfaits Internet sont très chers. Prenez connaissance des frais excédentaires. Lorsque vous achetez un service Internet à Iqaluit, optez pour la connexion haute vitesse. *Veuillez noter que tous les services Internet d'Iqaluit se font par satellite et n'atteindront pas les vitesses habituelles du sud du Canada. Internet est douloureusement lent et peut ne pas être fiable*

Téléphone – Northwestel	1-888-423-2333
Internet - Northwestel	1-888-423-2333
Câble - Télévision par câble à Iqaluit (Eatv)	867-979-6707
Xplornet (Internet)	877-969-3152
Bell Express Vu	1-888-759-3474
Ice Wireless (Internet)	1-855-474-7423
Qiniq (Internet)	1-877-686-2888

Starlink est devenu disponible récemment à Iqaluit.

Recherche d'emploi

Gouvernement Nunavut

<https://www.gov.nu.ca/fr/employment-training-and-career-development/possibilites-demploi>

City of Iqaluit

<https://www.iqaluit.ca/fr/emplois>

Nunavut Teacher's Association

867-979-0750

www.ntanu.ca

Bibliothèque

Iqaluit Centennial Library

867-975-5595

Journaux locaux

Nunatsiaq News – www.nunatsiaqonline.ca

Nunavut Online – www.nnsi.com/nunavutnews/nunavut.html

Iqaluit Breaktime News www.breaktimenews.ca

Passeports

Service Canada - 933 Miwik St

1-800-567-6868

<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/ministere/portefeuille/service-canada.html>

Expéditions aux fins de réapprovisionnement personnel

(Pour expédier des articles supplémentaires si vous avez dépassé votre restriction en matière de poids)

* Cela ne concerne pas vos AM et EP *

Vous pouvez confier l'expédition à Postes Canada; cependant, des restrictions en matière de taille et de poids sont imposées pour les colis. Vous pouvez également expédier vos articles en faisant affaire directement avec les compagnies aériennes.

Un lieu de collecte Amazon Hub est disponible à Iqaluit. Assurez-vous que vous avez un compte Amazon Prime pour profiter de la livraison gratuite. Le magasinage sur Amazon fournit des articles à des prix que l'on trouve dans le sud. Excellente solution de rechange pour les articles de garde-manger.

Service de fret de Canadian North

867-979-5317

Endroits à voir

Apex

Apex a fait ses débuts en tant que collectivité inuite près de la base militaire de la baie Frobisher, après sa création dans les années 1940. Située à une courte distance en voiture du centre-ville, la vue qu'elle offre vaut bien le déplacement. Apex est connue pour être un peu plus traditionnelle qu'Iqaluit, et c'est un endroit idéal pour avoir un aperçu de la vie traditionnelle inuite. Les vieux bâtiments de la Compagnie de la Baie d'Hudson se trouvent le long de la plage qui offre une vue imprenable et c'est un endroit idéal pour observer le changement des marées. La baie Frobisher a certaines des plus grandes marées du monde et l'exploration de la plage est une merveilleuse façon d'occuper un après-midi.

Musée Nunatta Sunakkutaangit

À visiter absolument! Le musée, qui est un ancien bâtiment de la Compagnie de la Baie d'Hudson, présente des vêtements et des outils inuits traditionnels aux côtés d'œuvres d'art moderne. De nombreux fabricants de bijoux et des artistes du Nunavut présentent leurs œuvres ici. L'entrée du musée est gratuite et des visites autoguidées sont disponibles.

Assemblée législative

La tradition rencontre le design moderne à l'Assemblée législative du Nunavut. Cette assemblée législative est le centre du gouvernement du Nunavut; présente de nombreuses caractéristiques uniques, y compris une construction inspirée d'un igloo, des cadres de portes qui ressemblent à des rails de qamutik et des chaises en peau de phoque. Des visites gratuites de l'Assemblée législative sont disponibles tout au long de l'année sur rendez-vous. Composez le numéro 867-975-5000 pour de plus amples renseignements. La masse du Nunavut est fabriquée à partir d'une défense de narval et est ornée de pierres précieuses comme le quartz, le grenat, l'améthyste, le marbre blanc, la citrine verte et le lapis-lazuli bleu. Un diamant de 2 ¼ carats, extrait de la mine de diamants Jericho dans l'ouest du Nunavut, orne la pointe de la masse. Le lapis provient de Kimmirut qui fait partie des 3 seuls dépôts de lapis-lazuli dans le monde. Tous les matériaux utilisés pour la masse et tous les artistes ayant participé à sa construction viennent du Nunavut.

Centre des visiteurs Unikkaarvik

Situé à côté du musée Nunatta Sunakkutaangit, ce centre est l'endroit idéal pour démarrer votre visite à Iqaluit. Des cartes et des brochures sont disponibles pour vous aider à entreprendre votre visite, et le personnel peut vous aider à organiser ce que vous voulez, qu'il s'agisse d'excursions avec des pourvoyeurs locaux ou de votre propre aventure personnalisée. Prenez votre temps au centre et explorez les artefacts inuits, les affichages intrigants et l'art.

Road to Nowhere (route vers nulle part)

Bien qu'il ne s'agisse pas d'une destination touristique officielle, la route Road to Nowhere est bien connue de la population locale. Serpentant entre les lacs à travers la toundra, cette route se termine à quelques kilomètres de la ville. Vous pouvez faire de la randonnée ou marcher toute l'année sur cette route, y skier en hiver ou y conduire en été. C'est un endroit de camping populaire et vous pouvez souvent voir des tentes dressées à côté de lacs peu profonds. Bien que le panneau qui marque la route Road to Nowhere constitue une excellente occasion de prendre des photos, on a constaté que des personnes le dérobent de

temps en temps, en guise de souvenir. Vous pouvez toujours acheter votre propre panneau Road to Nowhere dans l'une des nombreuses boutiques de cadeaux de la ville.

Parc territorial Sylvia Grinnell

Ce parc a été formé par la glaciation de la période glaciaire il y a environ 7 100 ans, ce qui a créé un paysage rude et artistique. C'est l'un des parcs les plus populaires et les plus facilement accessibles du territoire. Il n'est qu'à 30 minutes à pied du centre-ville d'Iqaluit et constitue une excursion parfaite d'une demi-journée ou un lieu de pique-nique pittoresque. Si vous conduisez, assurez-vous de rester sur la route, car les véhicules peuvent facilement endommager la toundra fragile. La rivière Sylvia Grinnell serpente à travers le parc et comprend une chute d'eau et des lieux de pêche de l'omble chevalier. Procurez-vous un permis de pêche sportive dans l'un des magasins de détail d'Iqaluit ou communiquez avec le bureau de gestion des ressources fauniques. Le parc dispose d'un pavillon et de nombreux endroits pour faire un barbecue ou du camping; il offre un accès facile à des sentiers de randonnée de niveau débutant et à un endroit pour se détendre et observer la rivière. Des panneaux d'information le long des sentiers guident les visiteurs à travers l'histoire du parc et comprennent même un guide des plantes que les Inuits utilisaient pour leur médecine traditionnelle. Les amateurs de géocachette peuvent profiter du casse-tête mis en place au parc, et des visites guidées peuvent être organisées tout au long de l'été. Renseignez-vous sur l'histoire de la région grâce aux sites archéologiques des cultures Dorset et de Thulé et observez la faune, comme le caribou, le lièvre arctique, le renard arctique et une variété d'espèces d'oiseaux.

Parc territorial Qaummaarviit

Située à 12 km à l'ouest d'Iqaluit, la petite île rocheuse de Qaummaarviit se trouve près de Peterhead Inlet. Ce parc abrite certains des sites archéologiques les plus fascinants et les plus abondants du Nunavut qui remontent à l'ancienne culture de Thulé. De nombreux artefacts récupérés comprennent des patins de traîneau, du matériel pour harnais de chiens, des grattoirs à cuir et des lampes en stéatite. Le paysage rocheux est entrecoupé de parcelles de végétation luxuriante qui contiennent les restes de huttes de terre, donnant aux visiteurs une idée des conditions de vie à l'époque du peuple de Thulé. Des panneaux sont dispersés dans tout le parc et fournissent aux visiteurs des renseignements détaillés sur l'histoire et la culture de l'île. Vous pouvez vous procurer un guide au centre des visiteurs Unikkaarvik. Il est possible de se rendre à Qaummaarviit l'hiver en traîneau à chiens sur skis ou en motoneige l'hiver, et l'été, en bateau. Il est recommandé que les visiteurs profitent des services de pourvoyeurs locaux pour planifier leurs excursions. Des visites guidées peuvent être organisées en été avec Parcs territoriaux et endroits spéciaux du Nunavut.

Parc territorial Katannilik

Katannilik est le joyau de la Couronne des parcs du Nunavut et abrite certaines des chutes d'eau les plus impressionnantes de l'île de Baffin. Les plus grandes sont les chutes de la rivière Soper, où l'eau descend dans un gouffre de marbre blanc. Le parc s'étend vers le nord à partir de Pleasant Inlet près de Kimmirut, vers la rive sud de la baie Frobisher située près d'Iqaluit. Vous pouvez réserver un vol nolisé ou une promenade en bateau à partir d'Iqaluit pour explorer les nombreuses falaises, vallées et chutes d'eau du parc qui descendent dans la rivière patrimoniale Soper de 100 km, désignée rivière du patrimoine canadien pour son importance culturelle et sa beauté naturelle. Le sentier Itijjagialq est un sentier traditionnel qui va d'Iqaluit à Kimmirut, et c'est une piste populaire auprès des skieurs, des motoneigistes, des attelages de chiens et des randonneurs. En été, il faut environ une semaine pour faire cette expédition qui mène les voyageurs sur 120 km de terrain accidenté. La vallée de la rivière Soper, qui traverse le parc, est une oasis arctique qui se targue généralement de températures de 4 à 5 ° supérieures à celles de la région environnante. Ce climat unique permet la croissance de saules exceptionnellement grands et d'une grande variété de fleurs sauvages et de baies. Si vous payez sur la rivière, restez à l'affût des sites archéologiques, ainsi que de la faune comme les renards arctiques et roux, les loups arctiques, les caribous et les lagopèdes, les faucons gerfaux, les huards et les faucons pèlerins. Vous pouvez planifier votre voyage en visitant le centre des visiteurs Unikkaarvik à Iqaluit ou le centre des visiteurs Katannilik à Kimmirut. Le parc territorial Katannilik a mis en place un système d'inscription obligatoire. Les visiteurs

sont tenus de s'inscrire au centre des visiteurs local avant d'entrer dans le parc. Du matériel de communication est obligatoire aux fins de sécurité pour une excursion à travers le parc Katannilik.

Lieux de culte

L'aumônier de la FOIN peut contribuer à la prestation de services religieux pour toute dénomination ou tout groupe confessionnel et peut fournir des conseils dans un environnement sûr et sans jugement; il peut aussi défendre les intérêts des militaires et de leurs familles afin de s'assurer que le soutien nécessaire est disponible. L'aumônier de la FOIN travaille en collaboration avec le SFM et le personnel médical, de manière confidentielle, pour assurer la continuité des soins. Le numéro de téléphone pour communiquer de jour avec l'aumônier de Yellowknife 867-873-0700 ext 6011

Iqaluit, contrairement à toutes les autres collectivités du Nunavut, est une collectivité extrêmement diversifiée. Elle comprend des résidents et des citoyens qui représentent la plupart des régions du monde.

Société islamique du Nunavut	867-979-1362
Mission catholique bâtiment 911	867-979-5805
Mission anglican bâtiment 659	867-979-5595
Église pentecôtiste bâtiment 763	867-979-5779
Cathédrale anglicane Saint June et Saint Simon bâtiment 659 #34	867-979-5595

Bureau de poste

Poste Canada - 615 rue Queen Elizabeth	867-979-5864
--	--------------

Restaurants

Cuisine raffinée

Granite Room (Discovery Hotel)	867-979-4433
The Frob Kitchen & Eatery (Frobisher Inn)	867-979-2222

Pubs et plats à emporter

NU Brew (aucune cuisine. La nourriture peut être commandée ou apportée sur place)	867-979-2337
Grind & Brew (Pizza, etc) (Il y a un service de livraison)	867-979-0606
Quick Stop Convenience (KFC & Pizza Hut) Cueillette seulement, pas de repas en salle ou de livraison	867-979-0657
Royal Canadian Legion Branch 168	867-979-6215
Storehouse (Pub)	867-979-2222
The Snack (Il y a un service de livraison)	867-979-6767
Yummy Shawarma & Pizza (Il y a un service de livraison)	867-979-1515

Magasinage

Un lieu de collecte Amazon Hub est disponible à Iqaluit. Assurez-vous que vous avez un compte Amazon Prime pour profiter de la livraison gratuite. Le magasinage sur Amazon fournit des articles à des prix que l'on trouve dans le sud. Excellente solution de rechange pour les articles de garde-manger.

Épiceries

Arctic Ventures	867-979-5992
Baffin Canners	867-979-6677
Northmart	867-975-3500
Northern Shopper	613-224-1549
Arctic Fresh	www.arcticfresh.ca

Dépanneurs

Baffin Gas	867-979-0636
CO-OP Gas	867-979-4848
DJ Specialties	867-979-4351
Quick Stop Convenience	867-979-0657
Quickstop Apex Road Gas & Convenience	867-979-1709
Inuulisautinut Niuvirvik	867-975-2532

Grands magasins et magasins de meubles

Arctic Ventures	867-979-5992
Northmart	867-975-3500

Magasins d'électronique

The Source	867-979-4233
------------	--------------

Fishing & Hunting

Arctic Survival Store	867-979-1984
-----------------------	--------------

Pharmacies

Northmart	867-975-3500
Valupharm	867-979-0655

Transport maritime

Des articles de grande taille, lourds ou encombrants peuvent être commandés ou achetés dans le sud et expédiés par voie aérienne ou maritime. Northern Shopper, situé à Ottawa, est un fournisseur de services complets toute l'année qui soutiendra tout type de magasinage et d'expédition à Iqaluit, par voie aérienne ou maritime.

Northern Shopper
info@thenorthernshopper.com

613-224-1549

NEAS
<http://www.neas.ca/>

867-979-7974

NSSI
www.arcticsealift.com (Region C)

1-866-732-5438

CONSEIL : Si vous ne pouvez pas vous conformer à l'exigence en matière de poids pour le transport maritime, trouvez quelqu'un dans la collectivité pour vous aider en assumant le poids excédentaire.

Magasin d'occasions et articles usagés

Piviniit Thrift Store

867-979-2120

Iqaluit "Kijiji" suivre "Iqaluit Sell/Swap" sur Facebook

Sports et loisirs

Bon nombre des installations récréatives d'Iqaluit sont polyvalentes et offrent une gamme de programmes. Les installations comprennent :

- Arctic Winter Games Complex (Patinoire d'octobre à avril)
- Arctic Winter Games Complex (Terrain de sport intérieur de mai à septembre)
- Arènes Arnaitok (Patinoire d'août à mai) (Sports en salle d'avril à juillet)
- Piste de curling (Octobre-avril)
- Un diamant de baseball
- Neuf aires de jeux
- Elder's Qammaq
- Abe Okpik Hall
- Makkuttukuvik Centre de jeunesse

Complexe Arctic Winter Games

<http://www.city.iqaluit.nu.ca/residents/recreation/facilities/arenas>

Arènes Arnaitok

867-975-8544

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le patinage sur glace, visitez le site Web suivant :

http://www.city.iqaluit.nu.ca/sites/default/files/2016_iqaluit_visitors_guide.pdf

Atii Fitness Centre – www.atiifitnesscentre.com

867-979-0348

Pêche

Les habitants du Nunavut et les autres résidents canadiens âgés de moins de 16 ans n'ont pas besoin d'un permis de pêche territorial. Un résident canadien peut acheter un permis de 3 jours ou pour toute la saison. Un résident au Nunavut sur place depuis 90 jours ou plus peut acheter un permis pour une saison.

complète à un coût réduit. Visitez <https://travelnunavut.ca/fr/> pour voir le guide complet de pêche sportive.

Frobisher Racquet Club
www.frobisherracquetclub.ca

867-979-6766

Service de taxi

Vous pouvez vous déplacer à pied vers la plupart des endroits. Si vous parcourez une grande distance, il sera peut-être nécessaire d'utiliser un taxi. Les taxis facturent à taux fixe un tarif aller simple de 9 \$ par personne et n'acceptent que l'argent comptant. Les taxis peuvent également embarquer et déposer d'autres passagers en cours de route, de sorte que les trajets partagés avec d'autres sont courants.

Caribou Cabs 979-444

Cinéma

Astro Movie Theatre

867-979-3500

Circulation

- Limite de vitesse de 30 à 50 km/h.
- Limite de 30 km/h en zone scolaire.
- Routes pavées et chemins de terre : total de 50,6 km de route. 27,5 km de routes pavées et 23,1 km de chemins de terre.
- Les véhicules tout terrain (VTT) immatriculés sont autorisés sur toutes les routes et constituent un mode de transport courant.
- Il y a divers chemins pour les motoneiges à travers la ville.

Articles liés aux véhicules

Permis de conduire et immatriculation des véhicules

Motor Vehicles Division
1104C Inuksugait Plaza

867-975-7840 or 867-975-7841

Stations-service

Iqaluit Gas Bar (Co-op)

867-979-4848

Baffin Gas & Convenience

867-979-0636

Quickstop Apex Road Gas & Convenience

867-979-1709

Locations et ventes

Driving Force Vehicle Rental, Sales & Leasing

867-979-2088

Réparations et services

Nunavut Auto Parts Service & Repair (NAPA)

867-979-0922 &
867-979-4326

Upper Base Garage

867-979-8822

Remarque : Si vous apportez votre véhicule à Iqaluit, assurez-vous que son entretien est à jour et que les pneus sont en bon état; les pneus d'hiver sont une obligation, car ils sont utilisés toute l'année. N'attendez pas d'être à Iqaluit pour le faire – c'est très cher. Il est également recommandé d'avoir un moyen de transport, mais il n'est pas conseillé d'acheter un véhicule neuf, car la plupart des routes ne sont pas pavées.

Phrases de la langue inuktitut

Il existe de nombreux dialectes de la langue inuktitut au Nunavut et au Canada. Bien que l'anglais soit répandu dans tout le Nunavut, l'apprentissage de certaines expressions en langue inuktitut est encouragé.

Expression	Inuktitut (syllabique)	Inuktitut (orthographe romaine)	Phonétiquement
Je m'appelle ...	ᐅᐅᐅᐅ	Uvanga ...	Oo-van-ga ...
Bon matin	ᐅᐅᐅᐅᐅ	Ullaakkut	Ood-laa-koot
Bon après-midi	ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ	Unnusaakkut	Oo-noo-sa-koot
Bonsoir	ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ	Unnuukkut	Oo-noo-koot
Comment allez-vous?	ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ?	Qanuippit?	Ka-noo-cep-peat?
Je vais bien	ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ	Qanuingi	Ka-noo-ing-ee
Merci	ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ	Nakurmiik	Na-koo-meek
Vous êtes les bienvenus	ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ	Illali	Ee-la-lee
Quelle heure est-il?	ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ?	Qatsimuuqqa?	Ka-si-moo-ka?
Oui	ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ	Ii	Eeee
Non	ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ	Agga	Ahg-ga

Ressource en ligne suggérée : <http://www.tusaalanga.ca/>

Force opérationnelle interarmées (Nord)



Situé à Yellowknife, la capitale des Territoires du Nord-Ouest, le Secteur du Nord des Forces canadiennes (SNFC) a été créé le 15 mai 1970 pour contribuer au maintien de la souveraineté canadienne et pour soutenir les activités des Forces armées canadiennes dans le Nord. En février 2006, le SNFC est devenu la FOIN [Force opérationnelle interarmées (Nord)]. En janvier 2009, la

FOIN a officialisé la séparation de l'état-major interarmées du commandant et des éléments de soutien dans le Nord, ce qui a donné lieu à la création de l'Unité de soutien de secteur (Nord).

La FOIN contribuera à la défense du Canada en assurant une présence des Forces armées canadiennes au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et au Nunavut. Il s'agit d'un secteur immense, couvrant près de quatre millions de kilomètres carrés (environ 40 % de la masse continentale du Canada). Nous représentons l'image des FAC dans le Nord. Nous formons un groupe de militaires hautement qualifiés et dévoués, et nous sommes très fiers de notre capacité à accomplir notre mission dans les conditions météorologiques les plus rigoureuses que le Canada ait à offrir. Le QG de la FOIN est un quartier général interarmées capable de coordonner, de soutenir et de mener des opérations dans le théâtre le plus particulier du Canada.

L'effectif de l'Équipe Nord comprend environ 300 militaires et membres du personnel civil. Les unités de la Force opérationnelle interarmées (Nord) (FOIN) sont les suivantes : le QG FOIN à Yellowknife, le détachement du QG à Whitehorse, le détachement du QG à Iqaluit; (toutes ces unités, à l'exception des détachements de Whitehorse et d'Iqaluit, se trouvent à Yellowknife). Parmi les autres unités et détachements, mentionnons : le 440^e Escadron de transport, le 1^{er} Groupe de patrouilles des Rangers canadiens, la Compagnie C du Loyal Edmonton Regiment, le Dét du YK de la police militaire, le Dét du YK de la 1^{re} Ambulance de campagne, le Dét du YK de l'ECCA(N), le Dét du YK du GS 3 Div CA, le Dét du YK du 77^e Régiment des lignes, le Dét du YK des Ops immobilières, le Centre de ressources pour les familles des militaires, le Service d'aumônerie, l'Agence de logement et le Programme de soutien du personnel des Forces canadiennes situés à Yellowknife. En raison de la taille relativement petite de l'organisation, chaque personne est nécessairement un spécialiste dans son domaine. Outre l'importante contribution à l'exécution de la politique de défense du Nord du Canada, le personnel de la FOIN se voit offrir l'occasion unique d'explorer et de vivre dans cette région passionnante et en plein développement de notre pays.

Les sections de l'unité sont dispersées dans Yellowknife et occupent des locaux dans l'édifice Evans, l'édifice Greenstone, le Hangar Trinity, à Kam Lake, ainsi que dans une base opérationnelle avancée située à proximité de l'aéroport de Yellowknife.

Le lot 50 – site du QG de la FOIN – est nommé « The Evans Block » et l'édifice du QG est nommé « The Evans Building » en l'honneur du Lieutenant-Colonel T.D.B. Evans, C.B., commandant de la Troupe de campagne du Yukon en 1898-1899, qui fut la première unité militaire canadienne en opération « au nord du 60^e parallèle ». La devise *Custos Borealis* du QG de la FOIN signifie Gardiens du Nord.



1^{er} Groupe de patrouille des Rangers canadiens



Officiellement établi le 2 avril 1998 à Yellowknife (T.N.-O.), le 1^{er} Groupe de patrouille des Rangers canadiens (1 GPRC) englobe les trois territoires (Nunavut, Territoire du Yukon et Territoires du Nord-Ouest) et la collectivité d'Atlin, en Colombie-Britannique. Le 1 GPRC constitue une unité unique de l'Armée canadienne en raison de sa vaste zone de responsabilité, de sa diversité, de sa culture, de sa taille (la plus grande unité militaire au Canada), de son mandat et de ses relations de commandement. Il est sous le commandement direct de la 3^e Division du Canada (située à Edmonton, en Alberta), et est souvent rattaché à la Force opérationnelle interarmées (Nord) pour l'emploi d'une force. Il reçoit également des directives stratégiques de la direction des Rangers canadiens et du Groupe de soutien national aux Cadets et aux Rangers juniors canadiens.

Les patrouilles des Rangers canadiens opèrent le long de 75 % des régions côtières du Canada et sur 8 000 kilomètres de côtes d'est en ouest. La zone de responsabilité du 1 GPRC couvre environ 4 millions de milles carrés, soit 40 % de la masse continentale du Canada. Le 1 GPRC est une unité très active qui mène près de 200 patrouilles, exercices et autres activités par an. Le quartier général, situé à Yellowknife dans les Territoires du Nord-Ouest, est responsable de l'administration, de la formation et des opérations de 61 patrouilles de Rangers canadiens (RC) dans 65 collectivités (comprenant 1 800 Rangers) et de 44 patrouilles de Rangers juniors canadiens (RJC) (comprenant 1 400 jeunes).

En moyenne, les instructeurs des Rangers sont déployés tous les mois pour une durée pouvant aller jusqu'à 10 jours. D'autres membres du personnel du QG sont également déployés, mais moins fréquemment, et ont une charge de travail très exigeante tout au long de l'année, car ils doivent soutenir les activités liées aux Rangers, aux RJC et aux instructeurs des Rangers.

À l'échelle nationale, environ 5 000 RC vivent dans plus de 200 collectivités partout au pays. Les RC sont divisés en cinq groupes de patrouilles de Rangers canadiens (GPRC), chacun basé dans des endroits différents à travers le Canada. Chaque GPRC couvre une région géographique distincte et possède un quartier général et un état-major chargé de superviser les RC et les RJC dans leur secteur.

Le rôle joué par les RC et le personnel du 1 GPRC est essentiel pour assurer une présence des Forces armées canadiennes (FAC) dans le Nord. Notre devise « Vigilans » se traduit par « Les gardiens ».



Rangers canadiens à Yellowknife, NT pendant la formation au leadership en octobre 2019

Rangers canadiens

Les RC ont une riche histoire qui a débuté le 23 mai 1947, afin d'assurer une présence militaire dans les régions éloignées et isolées du Nord. Aujourd'hui, les RC sont une sous-composante des réserves des FAC qui travaillent dans des régions éloignées, et isolées du Canada.

La mission des RC est de fournir des forces mobiles légèrement équipées et autosuffisantes à l'appui de la souveraineté des FAC et d'autres opérations nationales.

Les RC ne sont pas tenus de suivre une instruction obligatoire; toutefois, ils participent à environ 14 jours d'instruction annuelle et peuvent participer à une instruction facultative.

Les RC viennent d'horizons divers et, bien qu'il ne s'agisse pas d'une organisation autochtone, la majorité d'entre eux sont des membres des Premières Nations, des Métis ou des Inuits. L'anglais n'est souvent pas leur première langue. Dans les seuls Territoires du Nord-Ouest, il y a 11 langues officielles.

Les patrouilles de RC comptent en moyenne 30 membres et s'entraînent régulièrement dans des activités telles que les premiers soins, la recherche et le sauvetage au sol, le leadership, la navigation, la sécurité des armes et d'autres instructions spéciales au besoin. Les RC participeront à au moins un exercice terrestre par année avec leur instructeur, lesquels se déroulent dans la zone de patrouille locale, normalement dans un rayon d'environ 150 kilomètres de la collectivité à laquelle ils appartiennent. Les RC sont également responsables du recrutement, de l'instruction et de l'encadrement du programme RJC dans les collectivités qui comptent des patrouilles RJC.

Les RC n'ont pas d'âge obligatoire pour la retraite et peuvent servir aussi longtemps qu'ils sont physiquement capables de continuer à exercer leurs fonctions et qu'ils sont susceptibles de promouvoir, d'un point de vue éducatif ou administratif, l'efficacité générale de leur patrouille, de la sous-composante RC et des FAC. Les patrouilles choisissent leurs dirigeants et elles éliront 1 sgt (sergent de patrouille) 2 à 5 cplc (cmdtA de patrouille, commandants de section et cplc de RJC) et 4 cpl en fonction de la taille de la patrouille et de la présence d'une patrouille RJC dans la collectivité.

Rangers juniors canadiens

Le Programme des Rangers juniors canadiens (RJC) a été mis sur pied en 1996 pour offrir un programme structuré aux jeunes dans le but de promouvoir les cultures et les modes de vie traditionnels dans les collectivités éloignées et isolées.

Les RJC sont des filles et des garçons âgés de 12 à 18 ans qui vivent dans des régions éloignées et isolées du Canada où sont basées des patrouilles de Rangers canadiens.

Les RJC sont facilement reconnaissables à leurs chandails en molleton et à leurs casquettes de baseball. Il s'agit d'un programme gratuit dont l'objectif est de transmettre les trois cercles d'apprentissage.



Les RJC ont l'occasion de participer à l'une des trois séances d'instruction supplémentaire (SIS) pendant les mois d'été :

SIS de base Introduire les RJC à la vie de groupe et les encourager à faire de nouvelles découvertes dans un environnement qui leur est inconnu.

SIS avancée Proposer des défis et des aventures en plein air pour promouvoir un respect individuel positif et le sentiment d'appartenance à un groupe, et initier les RJC au leadership.

SIS Leadership Proposer des activités auxquelles les RJC participeront en tant que leaders et les amener à planifier, organiser et réaliser des activités qui leur permettront de développer leurs compétences en leadership.

Il s'agit d'un programme du gouvernement du Canada pour le développement des jeunes financé par le ministère de la Défense nationale et soutenu par les FAC. Parallèlement à ce soutien, chaque patrouille de RJC est appuyée par un comité d'adultes de sa collectivité, sa patrouille de Rangers canadiens et les FAC, qui collaborent au développement, à l'exécution et à l'évaluation du programme de formation communautaire des RJC.

Chaque patrouille de RJC a également un instructeur Ranger qui lui est assignée et est dirigée par un cplc et un cpl Ranger.



Le travail du bois n'est qu'une des nombreuses habiletés traditionnelles que les Rangers juniors canadiens développent en participant à la séance d'instruction supplémentaire d'été.

Pour plus d'informations sur les Rangers canadiens et le 1 GPRC, veuillez consulter le site suivant :

www.facebook.com/1crpg.1gprc
<https://army.gc.ca/en/canadian-rangers/1-canadian-ranger-patrol-group/index.page>
www.jcr-rjc.ca
www.twitter.com/1CRPG_1GPRC

440^e Escadron (Escadron de transport)



Le 440^e Escadron (Escadron de transport) est fier d'être le seul escadron stationné en permanence au nord du 60^e parallèle. Actuellement une unité intégrale de la 8^e Escadre Trenton, en Ontario, l'escadron est présent à Yellowknife depuis 1971. Constitué à l'origine d'un détachement de deux aéronefs et du personnel associé du corps principal de la 18^e Escadre Edmonton, l'escadron a déménagé complètement à Yellowknife en 1994 avec la fermeture de cette escadre.

Avec son contingent actuel de quatre aéronefs CC138 Twin Otter, le rôle principal de l'escadron est de fournir des opérations de transport aérien, principalement à l'appui de la Force opérationnelle interarmées (Nord), au 1^{er} Groupe de patrouille des Rangers canadiens et à la 1^{re} Division aérienne du Canada. L'escadron fournit également une capacité d'intervention secondaire en recherche et sauvetage et a été appelé à appuyer d'importantes activités de recherche ainsi qu'à rechercher des chasseurs et des motoneigistes portés disparus. Les exercices et les opérations nous amènent partout dans le Nord du Canada jusqu'à la SFC Alert, ainsi qu'en Alaska et au Groenland, où nous travaillons avec nos partenaires des États-Unis et d'autres pays.

L'escadron comprend environ 59 membres du personnel, y compris des membres du personnel navigant, des techniciens d'aéronefs, des techniciens en approvisionnement et du personnel de la logistique provenant de la Force régulière et de la Force de réserve.

Le 440^e Escadron (Escadron de transport) est le seul à utiliser le CC138 Twin Otter de l'Aviation royale canadienne. Cet appareil est bien adapté pour voler dans l'Arctique austère et rude et pour résister à l'environnement nordique hostile. Considéré comme un aéronef utilitaire léger, le Twin Otter peut transporter des passagers, du fret ou une combinaison des deux. Le Twin Otter a une vitesse de croisière de 275 kilomètres par heure et un rayon d'action d'environ 1 200 kilomètres. L'aéronef peut être configuré avec une porte du logement du parachute pour permettre la livraison aérienne de fournitures et pour les parachutistes en chute libre. Selon les besoins saisonniers et opérationnels, le Twin Otter peut être configuré avec des roues (trois types de pneus différents) ou des skis. Cela permet des opérations sur des pistes en dur, en gravier ou abandonnées; les surfaces non préparées comme la toundra, les plages et les bancs de gravier; ou des lacs d'eau douce gelés ou de la glace de mer. Cette polyvalence est inégalée par les autres aéronefs à voilure fixe de l'Aviation royale canadienne (ARC).

Au centre de l'insigne de l'escadron, la chauve-souris évoque les vols de nuit et l'utilisation de radars, tandis que les nuages symbolisent une vue obstruée. Ces deux éléments s'appliquaient particulièrement au rôle de l'escadron lorsqu'il a été réformé en escadron de combat tous temps dans les années 1950. La devise de l'escadron est KA GANAWAITAK SAGUENAY (Celui qui protège le Saguenay).

Le Loyal Edmonton Regiment (4^e Bataillon, Princess Patricia's Canadian Light Infantry)



La Compagnie Charlie du Loyal Edmonton Regiment (4^e Bataillon, Princess Patricia's Canadian Light Infantry), ou « Cie C L Edmn R », a été créée en août 2009 à la suite d'une annonce faite par le ministre de la Défense nationale en septembre 2008. La Compagnie a été créée dans le cadre d'une initiative plus large du gouvernement du Canada visant à accroître la présence des Forces armées canadiennes dans le Nord.

Le quartier général régimentaire, Alpha, Bravo et les compagnies d'administration de la L Edmn R sont situées dans le manège militaire brigadier James Curry Jefferson à Edmonton et entretiennent des contacts étroits avec la Cie C afin de favoriser l'instruction collective et de soutenir sa croissance et son développement.

La Cie L Edmn R est la seule organisation de la Première réserve des armes de combat dans la région de l'Arctique et sert de pied à terre dans le Nord pour le 41^e Groupe-brigade canadien et la 3^e Division du Canada de l'Armée canadienne.

La Cie C se concentre sur le maintien de ses capacités d'infanterie de base et le développement continu de son expertise en matière de guerre hivernale. Les exercices de la Compagnie C ont lieu généralement une fois par mois de septembre à juin, une ou deux fois par an dans la région de l'Arctique et d'autres fois dans le sud du Canada (généralement à Wainwright, Dundurn et ailleurs) avec le reste de la L Edmn R. Généralement, les premiers exercices nordiques de chaque année d'instruction sont des champs de tir réels auxquels participent d'autres unités de l'Équipe Nord, et le deuxième est un exercice d'endocinement hivernal/de guerre hivernale comportant des patrouilles à pied ou en autoneige légère. La Cie C recrute des membres par recrutement direct dans la région de Yellowknife (<https://forces.ca/fr/>) et par transfèrement de diplômés des programmes autochtones des FAC comme Raven. L'instruction QMB peut être offerte à l'interne, à Yellowknife, ou au Centre d'instruction de la 3^e Division du Canada à Wainwright, ainsi que le cours d'infanterie PP 1. En plus de la QMB et de l'instruction collective, la Cie C a la capacité de mener la formation norme individuelle d'aptitude au combat (NIAC), l'instruction de base à la guerre hivernale et l'instruction d'autoneige légère.

Bien qu'elle ne soit pas une organisation du COIC, la Cie C est membre à part entière de l'Équipe Nord et s'efforce de coordonner l'instruction et de collaborer dans toute la mesure du possible avec les unités de flanc. Les membres prennent part à toutes les activités et fonctions importantes qui ont lieu dans la garnison de Yellowknife, et font partie du mess et de la vie culturelle de l'Équipe Nord.